

21st June 2010 / 21 juin 2010

IOTC CIRCULAR 2010/47

SUBJECT: RESPONSE OF THE EUROPEAN UNION CONCERNING IOTC CIRCULAR 2010/42

Dear Sir / Madam,

At the request of the European Union, I would like to invite you to review the letter in Attachment. I would also like to invite the Islamic Republic of Iran to provide clarifications to the queries.

As you will note, the Secretariat has also been requested to clarify the issue of experimental fishing in the IOTC Area. I wish to inform CPCs that there is currently no provision for vessels to undertake experimental fishing activities in the IOTC Area for IOTC species. Therefore, all vessels targeting IOTC species are required to be listed on the IOTC Record of Authorised Vessels, maintained by the Secretariat, as per the provisions of IOTC Resolution 07/02.

CIRCULAIRE CTOI 2010/47

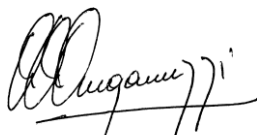
OBJET: RÉPONSE DE L'UNION EUROPEENE AU SUJET DE LA CIRCULAIRE 2010/42

Madame, Monsieur,

À la requête de l'Union Européenne, je vous invite à prendre connaissance de la lettre en annexe. Je voudrais également inviter la République Islamique d'Iran à fournir les clarifications demandées.

Comme vous le constaterez, il a été demandé au Secrétariat d'apporter des clarifications sur la question des pêcheries expérimentales dans la zone CTOI. Je souhaiterais à vous informer qu'il n'existe pas de dispositions spéciales pour les navires qui souhaiteraient pratiquer des pêcheries expérimentales dans la zone CTOI pour les espèces CTOI. Conformément à la Résolution 07/02, tous les navires qui ciblent les espèces CTOI doivent être listés sur le registre CTOI des bateaux habilités à pêcher dans la zone CTOI.

Yours sincerely/Cordialement,



Alejandro Anganuzzi
Executive Secretary/ Secrétaire exécutif

Attachments:

- Letter from the European Union/Lettre de l'Union Européenne

Distribution

IOTC Members: Australia, Belize, Comores, China, Eritrea, European Community, France, Guinea, India, Indonesia, Iran, Japan, Kenya, Korea, Madagascar, Malaysia, Mauritius, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Sri Lanka, Sudan, Tanzania, Thailand, United Kingdom, Vanuatu.

IOTC Chairperson

IOTC Compliance Committee Chairperson

Copy: Maldives, Senegal, South Africa, Uruguay, FAO.

This message has been transmitted by email only



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL FOR MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES
INTERNATIONAL AFFAIRS AND MARKETS
International Affairs, Law of the Sea and Regional Fisheries Organisations

Brussels,
MARE B-1 OF/el ARES (2010)

Dr. Alejandro ANGANUZZI
IOTC Executive Secretary
P.O. Box 1011
Fishing Port - Victoria
SEYCHELLES

Alejandro,

Dear Executive Secretary,

With regard to the Iranian flagged vessel PARSIAN SHILA listed under the IOTC IUU list of vessels and in order to allow a consubstantiate decision to delist the above mentioned vessel from the IOTC IUU list of vessels, I would like the Iranian authorities to clarify some pending questions.

It is important to highlight that during the last IOTC plenary in Busan, evidence presented by Seychelles constituted proof of presumed IUU activities undertaken by this vessel. Some tuna was found on board and logbook evidence showed that the PARSIAN SHILA operated in the IOTC area of competence without authorisation, which constitutes a serious violation of the resolutions 2007/02 and 2009/03.

According to the paragraph 16 of the resolution 2009/03 a CPC whose vessels appears on the IUU vessels list may require the removal of the vessels from the IUU list during the inter sessional period, should provide some information and supporting evidence on specific measures and actions described in the same paragraph. I kindly ask you to enquire Iranian authorities about the measures that have been taken to fulfil with the above mentioned resolution provisions. This request refers also to measures taken by the Iranian authorities towards the PARSIAN SHILA and its owner once they have been informed in September 2009 on the findings of its inspection in Port Victoria and to the date where this vessel to go back to the Bandar Abbas port where it is still staying as stated in the annex to the IOTC circular 2010/42.

I would also like the secretariat to substantiate if there is any particular provision on experimental fisheries allowing vessels without authorisation to undertake experimental fisheries in the IOTC area of competence.

Without the above mentioned facts, it will not be possible to take a final decision on this particular issue.

I would kindly request you to circulate this information to all CPCs.

Yours sincerely,

Roberto Cesari
p. o. Roberto CESARI
Head of EU Delegation to the IOTC

Note : ce qui suit est la traduction d'une télécopie en Anglais reçue par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.

Ref. Ares(2010)343143 - 16/06/2010



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL FOR MARITIME AFFAIRS AND FISHERIES
INTERNATIONAL AFFAIRS AND MARKETS
International Affairs, Law of the Sea and Regional Fisheries Organisations

Bruxelles,
MARE B-I OF/el ARES (2010)

Dr Alejandro Anganuzzi
Secrétaire exécutif de la CTOI
PO Box 1011
Victoria – Seychelles

Cher Alejandro,

En ce qui concerne le navire battant pavillon iranien PARSIAN SHILA inscrit sur la Liste CTOI des navires INN et afin de parvenir à une décision commune de retirer ce navire de cette liste, je souhaiterais que les autorités iraniennes apportent une réponse à certaines questions.

Il est important de souligner que, durant la session plénière de la CTOI à Busan, les Seychelles ont présenté des documents qui constituaient une preuve des activités INN de ce navire. Des thons avaient été trouvés à bord et le journal de bord montrait que le PARSIAN SHILA avait opéré dans la zone de compétence de la CTOI sans autorisation, ce qui constitue une violation sérieuse des résolutions 07/02 et 09/03.

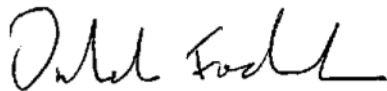
Conformément au paragraphe 16 de la résolution 09/03, une CPC dont un navire est inscrit sur la Liste des navires INN peut demander le retrait de ce navire de ladite liste au cours de la période séparant deux sessions, et doit fournir des informations et des preuves des mesures et actions spécifiques décrites dans ce même paragraphe. Je vous demande de bien vouloir demander aux autorités iraniennes de décrire les mesures qui ont été prises pour respecter les dispositions susmentionnées de la résolution. Cette requête concerne également les mesures prises par les autorités iraniennes à l'encontre du PARSIAN SHILA et de son propriétaire après qu'elles aient été informées en septembre 2009 des résultats de l'inspection de ce navire à Port Victoria et jusqu'à ce que le navire soit retourné au port de Bandar Abbas où il se trouve toujours, comme indiqué dans le document en annexe de la Circulaire CTOI 2010/42.

Je souhaiterais également que le Secrétariat établisse s'il existe des dispositions particulières concernant les pêcheries expérimentales et permettant à un navire sans autorisation de pratiquer une pêche expérimentale dans la zone de compétence de la CTOI.

Sans réponses aux questions ci-dessus, il ne sera pas possible de prendre une décision définitive concernant cette affaire.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir diffuser ce courrier à l'ensemble des CPC.

Cordialement,

p. o. 
Roberto CESARI
Chef de la délégation près la CTOI